

AURKEZTU PLANGINTZA DEUSEZTU DU LAN IKUSKARITZAK ETA LANGILEEK PROTESTA EGIN DUTE

## Zuzendaritzak eta hautetsiek ez dute hitza bete 'Saupiquet aferan'

Ziburun kokaturik baina Donibane-Lohizuneko mugan dagoen Saupiquet arrain kontserba enpresako 139 langileak haserre bizian daude. Britainiako zuzendaritzak enpresa itxiko zuela iragarri ostean, hautetsiek eta zuzendaritzak berregituratze plangintza aurkeztu zuten.

Hur Gorostiaga / Ziburu

«BOST AXOLA zaie gure etorkizuna», dio Martine Zazpiturri enpresa batzordeko idazkariak. Joan den urte bukaeran enpresa itxiko zen berria jaso ondotik, hainbat betegabeko promesa jaso dituztela salatu dute. «Hastapenean iluntasun osoa zen. Ez ziguten erran nahi zer gertatuko zen. Ondotik emeki-emeki lantegia osotasunean itxiko zutela jakin genuen. Baina une horretan lanpostuak bertze lantegi batzuetara bideratuko zirela zioten, bertzeak bertze Urruñan ezartzekoa zen Conserver 21 enpresara. Baina hori ere iruzurra izanik, maiatzean plangintza eder bat aurkeztu ziguten zuzendaritzak eta Michele Alliot-Marie Donibane-Lohizuneko auzapezak. Baina hitzmate hori ere ez da ezertan gauzatu», azaldu du haserre.

Izan ere joan den maiatzean langileen % 95 arrantzari loturiko sektorearen bertze atal batzuetara hedatuko zirela erran zuten Emmanuel Gautier Saupiquet enpresako buruak eta Michele Alliot-Mariek. Horretarako Bascomar kooperatibaren bidez, arrantza produkzioari eta arrantza merkatuari buruzko sarean sartzekoak ziren langileen zati bat. Bigarren zati bat, berriz, arrain banaketa eta bilketa lanean ariko ziratekeen, Olano Donibaneko garraiolararen laguntzaz. Hirugarrenik, eta azkenik, Euskal Kontserbategia deitua sortzekoa zen, euskal elikagaien kontserbak egiteko, amuarrain, sardina eta Ezpeletako Piperrarekin besteak beste.



Saupiquet lantegia, Ziburun, Donibane-Lohizuneko mugan.

JAGOBA MANTEROLA

Baina bi hilabete geroago, Lan Ikuskaritzak deuseztu egin du plangintza, aipatutako hiru proiektuetarik bakarra baitago martxan gaur egun; Bascomar. Deuseztapenarekin ikuskaritzak kanporaketa oro galarazi dio zuzendaritzari, ez baitu inolako baliozko plangintzarik aztertu. Beraz, lantegia heldu den urte hastapenerako itxekotan, zuzendaritzak beste plangintza bat aurkeztu beharko du; eta badirudi irailaren erdirako egingen duela.

Langileek protestak abiatuak dituzte. Asteartean ehun bat langilek itxi zuten Donibane-Ziburuko zubia, bi orenez trafikoa geldituz. Asteazkenean, berriz, antzeko ekintza egin zuten Donibaneko geltoki aitzinean. Gaurko ere, arratsaldean finkatu dute manifestaldirako hitzordua.

Langileek Alliot-Mariaren jarriera salatu dute gogor. «Gauza asko hitzeman baina deus ez lortu. Gainera zuzendaritzarekin

edo bertze adarrekin mintzatu nahi dugunean ez gaitu inoiz laguntzen. Ziburutarrek, aldiz, bai».

Asteazkenean Donibaneko udaletxean izan ziren langileak auzapezarekin mintzatze-ko asmoz. Baina hori ezustekoa, Alliot-Marie Atlantian baitzegoen joko olinpikoak segitzen. «Segur promesa gehien egiten duenaren domina ekarriko duela», azaldu zuten atzo langileek. X

**Aurten % 2,8 eta heldu denean % 3,3 haziko da Nafarroako ekonomia**

■ Industria izango da hazkundearen eragile nagusia, Merkataritza Ganbararen txosten baten arabera

Erredakzioa / Donostia

ESPAINIAKO HAZKUNDEA baino hiru hamarren handiagoa izango da Nafarroako hazkunde ekonomikoa aurten, Espainiako Merkataritza eta Industria ganbarek egingako txosten baten arabera. Nafarroan aurtengo hazkundea % 2,8 izango dela aurreikusi dute erakunde horiek.

Industria izango da produkzioaren igoera horren bultzatzailea, bigarren alorraren gorakada % 4,1ekoa izango baita ekitaldi ekonomikoa honetan, beti ere Merkataritza Ganbarek egin duten txosten horretan biltzen diren aurreikuspenen arabera. Ekipo ondasunaren alorrak baino gehiago, bitarteko ondasunen produkzioak egingo du gora aurten.

Nekazaritza produkzioak ere igoera nabarmena izango du, % 4,9koa hain zuzen. Zerbitzu alorraren hazkundea ez da % 2ra ere helduko. Hirugarren alorrean Nafarroak izango ditu Espainiako komunitate autonomoen artean emaitzarik okerrenak. X

**Industriaren berrindartzea apala da oraindik Arabako Merkataritza Ganbararen ustez**

Erredakzioa / Donostia

HEGOALDEKO gainontzeko probintzietan bezala, Araban Merkataritza Ganbarak enpresen artean inkesta bat banatu ohi du urtero egoera ekonomikoa eta batik bat aurreikuspen ekonomikoaren berri izateko. Gasteizko Ganbarak egin duen azken inkestan azaltzen denez, industriaren berrindartzea ez da eten baina motela da oraindik.

Maiatzeko eta ekaineko datuak bildu ditu azkenekoan Arabako Merkataritza Ganbarak. Hilabete horietan produkzio industrialak gora egin du, enpresek dituzten eskaera kopuruak ere. Hala ere, biltegietan gordeta dagoen produkzioak gora egin du.

Okupazio tasak hobera egin du zertxobait, horregatik bigarren seihilabetekoan hazteko joerari eutsiko zaiola iritziz dio Arabako Merkataritza Ganbarak. Nolanahi ere, udako hilabeteotan hazteko joera neurri batean eten egingo dela aurreikusi du Arabako ekonomia erakunde horrek, eskaerak eta salmentek behera egitea espero baitu. X

## Bere horretan utziko dituzte funtzionarioen soldatak

■ Maastrichteko irizpideak betetzeko eta jubilatuen pentsioak egokitzeko neurria beharrezkoa dela dio Madrilek

Efe / Madril

DATORREN URTEAN funtzionarioen soldatak bere horretan utziko dituzte. Neurri hori Espainiako administrazio publiko guztietan aplikatuko da. Hala iragarri zuten atzo Madrilen Gobernuako Aurrekontu idazkariak, Jose Folgado, eta Administrazio Publikoetarako idazkariak, Francisco Villarek. Erabakiaren arrazoi nagusiak bi dira: Maastrichteko irizpideak beteko direla ziurtatu eta jubilatuen pentsioak KPlren igoerara igotzea ahalbidetu, beti ere Gobernuordezkariek zabaldu duten informazioaren arabera.

Izan ere, soldatak izoztuz, 200.000 milioi pezeta aurrezte

espero du Madrilgo Gobernuak (8.000 milioi libera inguru). Orotara, neurri horrek 2.000 langileren soldatarengan izango du eragin zuzena, administrazio guztietan aplikatuko baita, Madrilgo Administrazioan, Administrazio autonomikoan, udal Administrazioan, Armadan eta gainera dituzten enpresa publikoetan.

Espainiako aurreko Gobernuak funtzionarioen sindikatuekin hitzartu zuenez, langile horien soldatak KPlren arabera igoko ziren urtero. PPren gobernuaren ustez, «hitzarmena errespetatu egin dugu. Zeren prezioen igoeraren arabera soldata igoera aurrekontuen defizitaren menpe egongo zela izenpetuta

zegoen». Horrez gainera, funtzionarioen soldatei buruz hartutako erabakia enpresa pribatuetan ere aplikatzeko gomendatu du Folgado.

Gainontzean, Administrazioko arduradunek esan dute sindikatuekin dituzten akordio eta plan guztiak beteko dituztela. Alabaina, CSI-CSIF funtzionarioen sindikatu nagusiak negoziazio mahai guztiak utziko dituela iragarri du. CCOO, ordea, negoziatzen jarraitzeko prest agertu da, Datorren irailaren 15era arte, negoziazio guztiak eten egingo dituzte CSIkoek. Data horretan, funtzio publikoaren mahai orokorra bilduko da berriro, eta horretan parte hartzeko asmoa badute sindikatuak. Or-

dura arte, sindikatuak zain egongo dira, ia Madrilgo Gobernuak atzera egiten duen eta soldatak izozteko erabakia bertan behera uzten duen.

«Astakeria» dela eta erabakia «ez dela bidezkoa» iritziz dio Domingo Fernandezek, CSI-CSIFko presidentek. «Gobernuak bi milioi langileren konfiantza eta sinisgarritasuna galdu du orain-txe bertan», Fernandezek iduriko. Elkarrizketarik ez dela egon eta erabakia erabatekoa izan dela kritikatu dute sindikatukoek. Irailean negoziatzeko tarteren bat egotea espero dutela esan dute, «hala ez bada akordio guztiak bertan behera utziko ditugu eta elkarrizketa ezinezkoa izango da». X